SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 62040-1-1:2003

junij 2003

Uninterruptible power systems (UPS) - Part 1-1: General and safety requirements for UPS used in operator access areas (IEC 62040-1-1:2002 + Corrigendum 2002)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 62040-1-1:2003 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bbc82ca0-4e99-4a21-827e-912784880444/sist-en-62040-1-1-2003

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 62040-1-1:2003 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bbc82ca0-4e99-4a21-827e-912784880444/sist-en-62040-1-1-2003

EUROPEAN STANDARD

EN 62040-1-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

January 2003

ICS 29.200

Supersedes EN 50091-1-1:1996

English version

Uninterruptible power systems (UPS) Part 1-1: General and safety requirements for UPS used in operator access areas

(IEC 62040-1-1:2002 + corrigendum 2002)

Alimentations sans interruption (ASI) Partie 1-1: Prescriptions générales et règles de sécurité pour les ASI utilisées dans des locaux accessibles aux opérateurs (CEI 62040-1-1:2002 + corrigendum 2002)

| Betriebsräume | (IEC 62040-1-1:2002 + Corrigendum 2002)

Unterbrechungsfreie Stromversorgungssysteme (USV) Teil 1-1: Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen an USV außerhalb abgeschlossener

(standards.iteh.ai)

SIST EN 62040-1-1:2003

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bbc82ca0-4e99-4a21-827e-

912784880444/sist-en-62040-1-1-2003
This European Standard was approved by CENELEC on 2002-11-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 22H/22/FDIS, future edition 1 of IEC 62040-1-1, prepared by SC 22H, Uninterruptible power systems (UPS), of IEC TC 22, Power electronic systems and equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 62040-1-1 on 2002-11-01.

This European Standard supersedes EN 50091-1-1:1996.

The following dates were fixed:

 latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement

(dop) 2003-08-01

 latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn

(dow) 2005-11-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

Annexes designated "informative" are given for information only.

In this standard, annexes L, M, N and ZA are normative and annexes H and X are informative.

Annex ZA has been added by CENELEC.

In this standard, the following print types are used:

- Requirements proper and normative annexes: in roman type:
- Compliance statements and test specifications: in italic type;
- Notes and other informative matter: in smaller roman type;
- Normative conditions within tables: in smaller roman type; S. 11e 1.21)
- Terms that are defined in clause 3: **bold**.

SIST EN 62040-1-1:2003

https://standards.iteh.ai/eatalog/standards/sist/bbc82ca0-4e99-4a21-827e-9127848804444/sist-en-62040-1-1-2003

The text of the International Standard IEC 62040-1-1:2002 and its corrigendum December 2002 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60417	Series	Graphical symbols for use on equipment	EN 60417	Series
IEC 60529	1989	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529 + corr. May	1991 1993
IEC/TR 60755 A1 A2	19 <mark>83 e</mark> 1988 1992	General requirements for residual VIII current operated protective devices (standards.iteh.ai)	E -W	-
IEC 60950-1 (mod)		Information technology equipment - Safety Safety - 1-12003 Part 1: General requirements 912784880444/sist-en-62040-1-1-2003	EN 60950-1 a21-827e-	2001
IEC 61000-2-2	2002	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 2-2: Environment - Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signalling in public low-voltage power supply systems	EN 61000-2-2	2002
IEC 61008-1	1996 ¹⁾	Residual current operated circuit- breakers without integral overcurrent protection for household and similar uses (RCCBs) Part 1: General rules	-	-
IEC 61009-1	1996 ²⁾	Residual current operated circuit- breakers with integral overcurrent protection for household and similar uses (RCBO's) Part 1: General rules	-	-

_

¹⁾ The European Standard EN 61008-1:1994 (IEC 61008-1:1990 + A1:1992, mod.) + corrigendum December 1997 + A2:1995 (IEC/A2:1995) + A11:1995 + A12:1998 + corrigendum April 1998 + A13:1998 + A14:1998 applies.

The European Standard EN 61009-1:1994 (IEC 61009-1:1991, mod.) + corrigendum December 1997 + A1:1995 (IEC/A1:1995) + A11:1995 + A2:1998 + A13:1998 + corrigendum April 1998 + A14:1998 + A15:1998 + A17:1998 applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 62040-1-2 + corr. December	2002 2002	Uninterruptible power systems (UPS) Part 1-2: General and safety requirements for UPS used in restricted access locations	EN 62040-1-2	2003
IEC 62040-2	1999	Part 2: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements	-	-
IEC 62040-3 (mod)	1999	Part 3: Method of specifying the performance and test requirements	EN 62040-3	2001

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 62040-1-1:2003 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bbc82ca0-4e99-4a21-827e-912784880444/sist-en-62040-1-1-2003

NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI IEC 62040-1-1

> Première édition First edition 2002-08

Alimentations sans interruption (ASI) –

Partie 1-1:

Exigences générales et règles de sécurité pour les ASI utilisées dans des locaux accessibles aux opérateurs IFW

(standards.iteh.ai)

Uninterruptible power systems (UPS) -

SIST EN 62040-1-1:2003

https://ppdards_tebai/catalog/standards/sist/bbc82ca0-4e99-4a21-827e-912784880444/sist-en-62040-1-1-2003

General and safety requirements for UPS used in operator access areas

© IEC 2004 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



CODE PRIX PRICE CODE



CONTENTS

FΟ	REW	JRD	/
1	Scop	pe and specific applications	
	1.1	Scope	
	1.2	Specific applications	
2		native references	
3		nitions	
4	Gen	eral conditions for tests	
	4.1	Operating parameters for tests	
	4.2	Loads for tests	
	4.3	Components	
	4.4	Power interfaces	
	4.5	Marking and instructions	23
5	Fund	damental design requirements	
	5.1	Protection against electric shock and energy hazards	33
	5.2	Insulation	_
	5.3	Limited current circuits	37
	5.4	Provisions for protective earthing AC and d.c. power isolation NDARD PREVIEW	37
	5.5	AC and d.c. power isolation	37
	5.6	Overcurrent and earth fault protection controls and earth fault pr	39
	5.7	Overcurrent and earth fault protection Scirce had: Protection of personnel – Safety interlocks	43
	5.8	Clearances, creepage distances and distances through insulation	
	5.9	External signalling circuits catalog/standards/sist/bbc82ca0-4e99-4a21-827e	45
	5.10	Limited power source912784880444/sist-en-62040-1-1-2003.	
6	Wirir	ng, connections and supply	47
	6.1	General	47
	6.2	Connection to power	47
	6.3	Wiring terminals for external power conductors	
7	Phys	sical requirements	47
	7.1	Enclosure	47
	7.2	Stability	49
	7.3	Mechanical strength	49
	7.4	Construction details	
	7.5	Resistance to fire	
	7.6	Battery location	
	7.7	Temperature rise	
8	Elec	trical requirements and simulated abnormal conditions	
	8.1	General	
	8.2	Electric strength	
	8.3	Abnormal operating and fault conditions	
9		nection to telecommunication networks.	

Annex H (informative) Guidance on protection against ingress of water and foreign objects	63
Annex L (normative) Backfeed protection test	67
Annex M (normative) Examples of reference load conditions	71
Annex N (normative) Ventilation of battery compartments	79
Annex X (informative) Guidance for disconnection of batteries during shipment	85
Bibliography	89
Figure L.1 – Potential load faults	69
Figure X.1 – Precautionary label for products shipped with the battery disconnected	85
Figure X.2 – Precautionary label for products shipped with the battery connected	87
Table 1 – Location of battery protective device(s)	41
Table 2 – Temperature-rise limits	55
Table 3 – Permitted temperature limits for magnetic windings at the end of stored energy mode operation	55
Table H.1 – Degrees of protection against foreign objects indicated by the first characteristic numeral	63
Table H.2 – Degrees of protection against water indicated by the second characteristic numeral	65

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 62040-1-1:2003</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bbc82ca0-4e99-4a21-827e-912784880444/sist-en-62040-1-1-2003

UNINTERRUPTIBLE POWER SYSTEMS (UPS) -

Part 1-1: General and safety requirements for UPS used in operator access areas

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international
 consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all
 interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62040-1-1 has been prepared by subcommittee 22H: Uninterruptible power systems (UPS), of IEC technical committee 22: Power electronic systems and equipment.

This bilingual version (2004-02) replaces the English version and its corrigenda 1 (2002-12) and 2 (2004-02).

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
22H/22/FDIS	22H/24/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

The French version of this standard has not been voted upon.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

It is to be used with IEC 60950-1 which is referred to in this standard as "RD".

In this standard, the following print types are used:

- Requirements proper and normative annexes: in roman type.
- Compliance statements and test specifications: in italic type.
- Notes and other informative matter: in smaller roman type.
- Normative conditions within tables: in smaller roman type.
- Terms that are defined in Clause 3: bold.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2006. At this date, the publication will be

- · reconfirmed;
- withdrawn:
- · replaced by a revised edition, or
- · amended.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 62040-1-1:2003</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bbc82ca0-4e99-4a21-827e-912784880444/sist-en-62040-1-1-2003

UNINTERRUPTIBLE POWER SYSTEMS (UPS) -

Part 1-1: General and safety requirements for UPS used in operator access areas

1 Scope and specific applications

1.1 Scope

This part of IEC 62040 applies to electronic uninterruptible power systems (UPS) with an electrical energy storage device in the d.c. link. It is to be used with IEC 60950-1 which is referred to in this standard as "RD".

When any item is referred to by the phrase "The definitions or the provisions of item/RD apply", this phrase is intended to mean that the definitions or provisions in that item of IEC 60950-1 apply, except any which are clearly inapplicable to **uninterruptible power systems**. National requirements additional to those in IEC 60950-1 apply and are found as notes under relevant clauses of the RD.

The primary function of the **UPS** covered by this standard is to ensure continuity of an alternating power source. The **UPS** may also serve to improve the quality of the power source by keeping it within specified characteristics.

This standard is applicable to **UPS** which are movable, stationary, fixed or for building-in, for use on low-voltage distribution systems and intended to be installed in any **operator** accessible area. It specifies requirements to ensure safety for the **operator** and layman who may come into contact with the equipment and, where specifically stated, for the **service** person.

This standard is intended to ensure the safety of installed **UPS**, both as a single **UPS** unit or as a system of interconnected **UPS** units, subject to installing, operating and maintaining the **UPS** in the manner prescribed by the manufacturer.

This standard does not cover d.c. supplied electronic ballasts (IEC 61347 and IEC 60925), **UPS** intended to be installed in separated electrical locations and **UPS** based on rotating machines.

The relevant general and safety requirements for **UPS** installed in restricted access locations are given in IEC 62040-1-2; electromagnetic compatibility (EMC) requirements and definitions are given in IEC 62040-2.

1.2 Specific applications

Even if this standard does not cover all types of **UPS**, it may be taken as a guide for such equipment. Requirements additional to those specified in this standard may be necessary for specific applications, for example:

 UPS intended for operation while exposed, for example, to extremes of temperature; to excessive dust, moisture, or vibration; to flammable gases; to corrosive or explosive atmospheres;

- electromedical applications with the **UPS** located within 1,5 m from the patient contact area;
- for UPS subject to transient overvoltages exceeding those for Overvoltage Category II according to IEC 60664, additional protection might be necessary in the mains supply to the UPS;
- UPS intended for use where ingress of water and foreign objects are possible, additional requirements may be necessary; for guidance on such requirements and for relevant testing, see annex H;
- UPS with trapezoidal output waveforms and long run times (greater than 30 min) in addition to complying with 5.3.1.2 of IEC 62040-3 are subject to voltage distortion tests for the purpose of load compatibility.

NOTE For **UPS** intended to be used in vehicles, on board ships or aircraft, in tropical countries, or on elevations greater than 1 000 m, different requirements may be necessary.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60417-DB:2002¹, Graphical symbols for use on equipment

IEC 60529:1989, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)

IEC 60664 (all parts), Insulation coordination for equipment within low-voltage systems

IEC 60755:1983, General requirements for residual current operated protective devices Amendment 1 (1988) standards.itch.ai/catalog/standards/sist/bbc82ca0-4e99-4a21-827e-Amendment 2 (1992) 912784880444/sist-en-62040-1-1-2003

IEC 60617-DB:20012, Graphical symbols for diagrams

IEC 60950-1:2001, Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements

IEC 61000-2-2:2002, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 2-2: Environment – Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signalling in public low-voltage power supply systems

IEC 61008-1:1996, Residual current operated circuit-breakers without integral overcurrent protection for household and similar uses (RCCBs) – Part 1: General rules

IEC 61009-1:1996, Residual current operated circuit-breakers with integral overcurrent protection for household and similar uses (RCBOs) – Part 1: General rules

¹ "DB" refers to the IEC on-line database.

² "DB" refers to the IEC on-line database.

IEC 62040-1-2:2004, Uninterruptible power systems (UPS) – Part 1-2: General and safety requirements for UPS used in restricted access locations

IEC 62040-2:1999, Uninterruptible power systems (UPS) – Part 2: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements

IEC 62040-3:1999, Uninterruptible power systems (UPS) – Part 3: Method of specifying the performance and test requirements

3 Definitions

3.1 General

For the purposes of this standard, the following definitions apply as well as some of the definitions of IEC 60950-1. Where the terms "voltage" and "current" are used, they imply the r.m.s. values, unless otherwise specified.

NOTE Care should be taken that measurement instruments give a true r.m.s. reading in the presence of non-sinusoidal signals.

3.1.1

uninterruptible power system (UPS)

combination of convertors, switches and energy storage devices (for example, batteries), constituting a power system for maintaining continuity of load power in case of input power failure

3.1.2

(standards.iteh.ai)

bypass

power path alternative, either internation the UPS

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bbc82ca0-4e99-4a21-827e-

3.1.3

912784880444/sist-en-62040-1-1-2003

primary power

power supplied by an electrical utility company or by a user's generator

3.1.4

backfeed

condition in which a voltage or energy available within the **UPS** is fed back to any of the input terminals, either directly or by a leakage path while operating in the **stored energy mode** and with **primary power** not available

3.1.5

backfeed protection

control scheme that reduces the risk of electric shock due to backfeed

3.1.6

stored energy mode

operation of the **UPS** when supplied by the following conditions:

- **primary power** is disconnected or is out of a given tolerance;
- battery is being discharged;
- load is within the given range;
- output voltage is within the given tolerance

3.2 UPS electrical ratings

3.2.1

rated voltage

input or output voltage (for three-phase supply, the phase-to-phase voltage) as declared by the manufacturer

3.2.2

rated voltage range

input or output voltage range as declared by the manufacturer, expressed by its lower and upper rated voltages

3.2.3

rated current

maximum input or output current of the UPS as declared by the manufacturer

3.3 Load types

3.3.1

normal load

mode of operation which approximates as closely as possible the most severe conditions of normal use in accordance with the manufacturer's operating instructions. However, when the conditions of actual use can obviously be more severe than the maximum load conditions recommended by the manufacturer, a load shall be used that is representative of the maximum that can be applied TANDARD PREVIEW.

NOTE For examples of reference normal load conditions for UPS, see Annex M.

3.3.2

linear load

SIST EN 62040-1-1:2003

load where the current drawn from the supply is defined by the relationship:

912784880444/sist-en-62040-1-1-2003

where

I is the load current;

U is the supply voltage;

Z is the load impedance

3.3.3

non-linear load

load where the parameter Z (load impedance) is no longer a constant but is a variable dependent on other parameters, such as voltage or time (see Annex M)

3.4 Connection to the supply

The definitions of 1.2.5/RD apply together with the following.

3.4.1

power cord

flexible cord or cable for interconnection purposes

3.5 Circuits and circuit characteristics

The definitions of 1.2.8/RD apply.